

Slavic and East European Journal

Contents: Volume 17, 1973

<i>Aronson, Howard I.</i> : Why Aren't We Fluent?	
<i>Bailey, James</i> : The Verse of Andrej Voznesenskij as an Example of Present-Day Russian Versification	437
<i>Benson, Morton</i> : The Spelling of Past Passive Participles in Russian	433
<i>Croft, Lee B.</i> : The Method to Madness in a Poem by Chinnov	408
<i>Ferrell, James, and Assya Humesky</i> : A New Dictionary of Russian Synonyms: A Review Article	60
<i>Hart, Pierre R.</i> : Aspects of the <i>Anacreontea</i> in Deržavin's Verse	375
<i>Hulanicki, Leo</i> : The Actional Perfect in Russian	174
<i>Ingham, Norman W.</i> : The Sovereign as Martyr, East and West	1
<i>Kalbous, George</i> : Computer-Assisted Instruction in the Teaching of Russian	315
<i>Launer, Michael K.</i> : Prefixal-Suffixal Derivation in the Russian Adverb	301
<i>Layton, Susan</i> : Zamjatin and Literary Modernism	279
<i>Mazwell, David</i> : A System of Symbolic Gesture in Čexov's "Step'"	146
<i>Mayer, Gerald L.</i> : Common Tendencies in the Syntactic Development of "Two," "Three," and "Four" in Slavic	308
<i>Monter, Barbara Heldt</i> : The Quality of Dostoevskij's Humor: <i>The Village of Stepančikovo</i>	33
<i>Ober, Kenneth H., and Warren U. Ober</i> : Žukovskij's Translation of <i>The Prisoner of Chillon</i>	390
<i>Pifer, Ellen</i> : Čexov's Psychological Landscape	273
<i>Pursglove, Michael</i> : The Smiles of Anna Karenina	42
<i>Rannit, Aleksis</i> : Iran in Russian Poetry	265
<i>Rice, Martin P.</i> : The Aesthetic Views of Valerij Brjusov	49
<i>Rosenshield, Gary</i> : First- versus Third-Person Narration in <i>Crime and Punishment</i>	399
<i>Scatton, Ernest A.</i> : The Alternation <i>e ~ a</i> in Modern Bulgarian	427
<i>Sen, Colleen Taylor</i> : Karol Irzykowski's <i>Patuba</i> : A Guidebook to the Future	268
<i>Shane, Alex M.</i> : American and Canadian Doctoral Dissertations in Slavic and East European Languages and Literatures, 1961-72	184
<i>Shaw, J. Thomas</i> : Raskol'nikov's Dreams	131
<i>Trensky, Paul I.</i> : The <i>Kvilen</i> Generation in Perspective	414
<i>Woodward, James B.</i> : Typical Images in the Later Tales of Turgenev	18

REVIEWS

- Ambler, Effie. *Russian Journalism and Politics 1861-1881: The Career of Aleksei S. Suvorin*. (Mary Zirin.) 231
- Barratt, G. R. V. *Ivan Kozlov: A Study and a Setting*. (Antonia Glasse.) 332
- Benkő, Loránd, and Samu Imre, eds. *The Hungarian Language*. (John T. Jensen.) 111
- Birkos, Alexander S., and Lewis A. Tambs, eds. and comps. *Academic Writer's Guide to Periodicals*. Vol. 2. East European and Slavic Studies. (Gary D. Wiggins.) 113
- Bratus, B. V. *Russian Intonation*. Prepared in collaboration with the Novosti Press Agency. (T. M. S. Priestly.) 248
- Brody, Ervin C. *The Demetrius Legend and Its Literary Treatment in the Age of the Baroque*. (J. A. V. Haney.) 454
- Brown, Clarence. *Mandelstam*. (Gleb Struve.) 461
- Carey, Claude. *Les Proverbes érotiques russes: Études de proverbes recueillis et non publiés par Dal' et Simoni*. (James L. Rice.) 343
- Clive, Geoffrey. *The Broken Icon: Intuitive Existentialism in Classical Russian Fiction*. (Louis Pedrotti.) 222
- Channon, Robert. *On the Place of the Progressive Palatalization of Velars in the Relative Chronology of Slavic*. (Lawrence Newman.) 252
- Dalton, Margaret. *Andrei Siniauskii and Julii Daniel': Two Soviet "Heretical" Writers*. (Deming Brown.) 467
- Dohnal, Bedřich. *Překladatel a básník: Petr Křička a české i cizí překlady z Puškina*. (Walter Arndt.) 330
- Dostoevsky, Fyodor. *The Gambler*. With Polina Suslova's diary. Tr. Victor Terras. Ed. Edward Wasiolek. (Gordon D. Livermore, Jr.) 334
- Driver, Sam N. *Anna Akhmatova*. (Duffield White.) 236
- Dyck, J. W. *Boris Pasternak*. (D. L. Plank.) 85
- Encyclopedia Lituanica*. Vol. 1. A-C. Vol. 2. D-J. (Valdis J. Zeps.) 115
- Fenne, Tönnies. *Low German Manual of Spoken Russian, Pskov 1807*. (Valerie A. Tumins.) 101
- Freeborn, Richard. *The Rise of the Russian Novel: Studies in the Russian Novel from Eugene Onegin to War and Peace*. (Walter W. Arndt.) 448
- Garrard, J. G., ed. *The Eighteenth Century in Russia*. (Michael Heim.) 452
- Gogol, N. V. *The Nose*. Introd., notes, and vocab. Fruma Gottschalk. (Michael A. Curran.) 71
- Gogol, Nikolai. *The Government Inspector*. An adaptation by Peter Raby. Based on a translation by Leonid Ignatieff. (Michael A. Curran.) 71
- Gorki, Maxim. *Fragments from My Diary*. Tr. Moura Budberg. (Lauren G. Leighton.) 337
- Gribble, Charles E. *Medieval Slavic Texts*. Vol. 1. Old and Middle Russian Texts. (Tatjana Cizevska.) 483
- Grimsted, Patricia Kennedy. *Archives and Manuscript Repositories in the USSR: Moscow and Leningrad*. (Alex M. Shane.) 366
- Gröschel, Bernhard. *Die Sprache Ivan Vješenskys: Untersuchungen und Materialien zur historischen Grammatik des Ukrainischen*. (Horace G. Lunt.) 491
- Gumilev, Nikolai S. *Selected Works*. Selected and tr. Burton Raffel and Alla Burago. Introd. Sidney Monas. (George Ivask.) 235
- Hoskins, Janina W. *Early and Rare Polonica of the 15th-17th Centuries in American Libraries: A Bibliographical Survey*. (Jerzy J. Maciuszko.) 347

Ivšić, Stjepan. <i>Izabrana djela iz slavenske akcentuacije</i> . Mit einer Einleitung sowie Berichtigungen und Ergänzungen des Verfassers herausgegeben von Christiaan Alphonsus van den Berk. (Wayles Browne.)	106
Jackson, Robert Louis, ed. and introd. <i>Twentieth Century Interpretations of Crime and Punishment</i> . (Ralph E. Matlaw.)	458
Jacóbiec, Marian, ed. <i>Literatura rosyjska</i> , 2 vols. (Z. Folejewski.)	67
Jēgers, Benjamiņš. <i>Latviešu trimdas izdevumu bibliografija 1940-1960</i> . Vol. 2. Periodika, Notis, Kartes, Programmas un Katalogi. (Valdis J. Zeps.)	365
Jelenski, Constantin, and Dominique de Roux, eds. <i>Gombrowicz</i> . (Louis Iribarne.)	93
Jones, Roy G. <i>Language and Prosody of the Russian Folk Epic</i> . (James Bailey.)	324
Kasack, Wolfgang. <i>Der Stil Konstantin Georgievič Paustovskijs</i> . (Vasa D. Mihailovich.)	340
Kharms, Daniil, and Alexander Vvedensky. <i>Russia's Lost Literature of the Absurd</i> . Ed. and tr. George Gibian. (Clarence Brown.)	338
Kimball, Stanley B., ed. <i>Slavic-American Imprints: A Classified Catalog of the Collection at Lovejoy Library, Southern Illinois University at Edwardsville</i> . Cataloged by Rudolf Wierer and Milton Moore. (J. B. Rudnyckyj.)	114
Knežević, Anton. <i>Homophone und Homogramme in der Schriftsprache der Kroaten und Serben</i> . (William W. Derbyshire.)	105
Konrad, Alexander N. <i>Old Russia and Byzantium: The Byzantine and Oriental Origins of Russian Culture</i> . (Richard F. W. Pope.)	484
Konuš, Jozef J. <i>Slovak-English Phraseological Dictionary</i> . (Zlata P. Meyerstein.)	109
Korolenko, V. G. <i>The History of My Contemporary</i> . Tr. and abridged by Neil Parsons. (Natalia M. Kolb-Seletski.)	81
Korsakas, K., and K. Doveika, eds. <i>Lietuvių literatūros kritika: 1547-1917</i> . Vol. 1. (Rimvydas Šilbajoris.)	241
Koubourlis, Demetrius J. <i>Soviet Academy Grammar, Phonology and Morphology: A Computer-Aided Index</i> . (Gary L. Harris.)	479
Kramer, Karl D. <i>The Chameleon and the Dream: The Image of Reality in Čezov's Stories</i> . (Thomas G. Winner.)	79
Krzyzanowski, Jerzy R. <i>Władysław Stanisław Reymont</i> . (Samuel Sandler.)	348
Kurman, George. <i>Literatures in Contact: Finland and Estonia</i> . (Jaako A. Ahokas.)	242
Ledkovsky, Marina. <i>The Other Turgenev: From Romanticism to Symbolism</i> . (James B. Woodward.)	456
Lem, Stanisław. <i>The Invincible</i> . Tr. from the German by Wendayne Ackerman. (R. K. Wilson.)	351
Lem, Stanisław. <i>Memoirs Found in a Bathtub</i> . Tr. Michael Kandel and Christine Roe. (R. K. Wilson.)	351
Lukić, Sveta. <i>Contemporary Yugoslav Literature: A Sociological Approach</i> . Ed. Gertrude Joch Robinson. Tr. Pola Triandis. (Anthony M. Mlikotin.)	245
Lyngstad, Alexandra, and Sverre Lyngstad. <i>Ivan Goncharov</i> . (Gary Rosenshield.)	75
Masing, Irene. <i>A Blok's "The Snow Mask": An Interpretation</i> . (Lucy Vogel.)	459
McCoy, Elizabeth. <i>We Learn Russian</i> . (Claire Walker.)	100
McNally, Raymond T. <i>Chaadayev and His Friends: An Intellectual History of Peter Chaadayev and His Russian Contemporaries</i> . (James J. Gebhard.)	72
Mihailovich, Vasa D., comp. and ed. <i>Modern Slavic Literatures</i> . Vol. 1. Russian Literature. (Donald Fanger.)	451
Mikasinovich, Branko, Dragan Milivojević, and Vasa D. Mihailovich, eds. <i>Introduction to Yugoslav Literature: An Anthology of Fiction and Poetry</i> . (Mary P. Coote.)	346
Mönke, Helmut. <i>Das Futurum der polnischen Verba</i> . (Richard D. Steele.)	107
Monter, Barbara Heldt. <i>Koz'ma Prutkov: The Art of Parody</i> . (Margaret Dalton.)	228

Moody, Christopher. <i>Solzhenitsyn</i> . (Peter Rossbacher.)	341
Moser, Charles A. <i>A History of Bulgarian Literature, 865-1944</i> . (Marin Pundeff.)	239
Obnorskij, S. P., and S. G. Barxudarov. <i>Xrestomatija po istorii russkogo jazyka</i> . Pt. 1. Prof. Michael Samilov. (Tatjana Cizevaka.)	483
<i>The Oxford Chekhov</i> . Vol. 6. Stories, 1892-1893. Tr. and ed. Ronald Hingley. (Karl D. Kramer.)	77
Pavić, Milorad. <i>Istorija srpske književnosti baroknog doba, XVII i XVIII vek</i> . (Nikola R. Pribić.)	92
Pidmohylny, Valerian. <i>A Little Touch of Drama</i> . Tr. George S. N. and Moira Luckyj. Introd. George Shevelov. (Richard Hantula.)	90
Pomorska, Krystyna, ed. <i>Fifty Years of Russian Prose: From Pasternak to Solzhenitsyn</i> . 2 vols. (Patricia Carden.)	69
«Practical Russian Reader: Пособие по развитию навыков устной речи». (Catherine Kulesov.)	98
Price, Robert F. <i>Mizail Šolozov in Yugoslavia: Reception and Literary Impact</i> . (Vasa D. Mihailovich.)	339
Proffer, Carl R., ed. and tr. <i>Soviet Criticism of American Literature in the Sixties: An Anthology</i> . (Edward Wasiolek.)	237
Pronin, Alexander. <i>Byliny: Heroic Tales of Old Russia</i> . Illus. N. I. Nikolenko. (James Bailey.)	89
Rogers, Thomas F. "Superfluous Men" and the Post-Stalin "Thaw": <i>The Alienated Hero in Soviet Prose During the Decade 1953-1963</i> . (R. D. B. Thomson.)	467
Rottensteiner, Frans. ed. and introd. <i>View from Another Shore: European Science Fiction</i> . (R. K. Wilson.)	351
Schanzer, George O., comp., introd., and notes. <i>Russian Literature in the Hispanic World: A Bibliography</i> . (Jack Weiner.)	237
Schenk, Doris. <i>Studien zur anakreontischen Ode in der russischen Literatur des Klassizismus und der Empfindsamkeit</i> . (Pierre R. Hart.)	327
Schenker, Alexander M. <i>Beginning Polish</i> . Rev. ed. Vol. 1. Lessons, Polish-English Glossary. Vol. 2. Drills, Survey of Grammar, Index. (Joanna Perelmutter.)	359
Schmidt, Olga. <i>Neizvestnyj poët P. D. Buturlin: Analiz tvorčestva</i> . (Geir Kjetsaa.)	458
Slonimski, Antoni. <i>133 wierszy</i> . (R. K. Wilson.)	469
Stankiewicz, Edward, and Dean S. Worth. <i>A Selected Bibliography of Slavic Linguistics</i> . Vol. 2. (Lawrence L. Thomas.)	251
Stepanov, Nikolay. <i>Ivan Krylov</i> . Prepared for publication by the Novosti Press Agency (APN) Publishing House, USSR. (Pierre R. Hart.)	226
Talev, Ilya. <i>Some Problems of the Second South Slavic Influence in Russia</i> . (Horace G. Lunt.)	488
Tompá, József. <i>Kleine ungarische Grammatik</i> . (Robert M. Vago.)	360
Trubetzkoy, N. S. <i>Vorlesungen über die altrussische Literatur</i> . Mit einem Nachwort von R. O. Jakobson. (Victor Terras.)	323
Unbegaun, B. O. <i>Russian Surnames</i> . (Morton Benson.)	358
Vernadsky, George, senior ed. <i>A Source Book for Russian History from Early Times to 1917</i> . Ed. Ralph T. Fisher Jr. (managing ed.), Alan D. Ferguson, Andrew Lossky, Sergei Pushkarev (comp.). Vol. 1, Early Times to the Late Seventeenth Century. Vol. 2, Peter the Great to Nicholas I. Vol. 3, Alexander II to the February Revolution. (Horace G. Lunt.)	361
Vogel, Lucy E. <i>Aleksandr Blok: The Journey to Italy</i> . With English translations of the poems and prose sketches on Italy. (I. Masing-Delic.)	232

Weiber, Eckhard. <i>Der negative Vergleich in der russischen Volkspoesie.</i> (Felix J. Oinas.)	88
Wilkins, D. A. <i>Linguistics in Language Teaching.</i> (Alexander Andreyewsky.)	353
Wimsatt, W. K., ed. and foreword. <i>Versification: Major Language Types.</i> (James Bailey.)	471
Wytrzens, Günther. <i>Bibliographische Einführung in das Studium der slavischen Literaturen.</i> (Norman W. Ingham.)	322
Yurieff, Zoya. <i>Joseph Wittlin.</i> (Enith Vardaman.)	350
Аванесов, Р. И. «Русское литературное произношение». Изд. 5-е. Перераб. и доп. (William J. Daniels.)	355
Гальперин, И. Р., ред. «Большой англо-русский словарь». 2 тт. (John Glad.)	474
Гиппиус, З. Н. «Стихотворения и поэмы». Vol. 1 (1899-1918). Vol. 2 (1918-1945). 1st comprehensive ed. Comp., annotations, and introd. Temira Pachmuss. (Olga Matich.)	84
Гончаров, Б. П. «Звуковая организация стиха и проблемы рифмы». (James Bailey.)	217
Горбачевич, К. С. «Именование норм русского литературного языка». (Dina B. Crockett.)	103
Ежов, И. С., и Е. И. Шамурин. «Русская поэзия XX века». Nachdruck der Ausgabe Moskau 1925. (Evelyn Bristol.)	82
Зеньковский, Сергей. «Русское старообрядчество: Духовные движения семнадцатого века». (Heinrich A. Stammeler.)	224
Костомаров, В., ред. «Русский язык для всех». (Adele K. Donchenko.)	96
Котелова, Н. З. и Ю. С. Сорокин, ред. «Новые слова и значения: Словарь-справочник по материалам прессы и литературы 60-х годов». (Kurt A. Klein.)	477
Мандельштам, О. «Стихотворения». Вступ. статья А. Л. Дымшица. Сост., подготовка текста и прим. Н. И. Харджиева. (Alla Klimov.)	465
Мейер, Георгий. «У истоков революции». (Heinrich A. Stammeler.)	342
Моисеева, Г. Н. «Ломоносов и древнерусская литература». (John G. Garrard.)	225
Нечаева, В. С. «Журнал М. М. и Ф. М. Достоевских "Время" 1861-1863». (Ellen Chances.)	230
Редькин, В. А. «Акцентология современного русского литературного языка». (Herbert S. Coats.)	480
Хетсо, Гейр. «Евгений Баратынский: Жизнь и творчество». (Margaret Dalton.)	455
Щукин, А. Н. «Русский язык в диалогах: Пособие по русскому языку для иностранцев». (James R. Holbrook.)	247
Якобсон, Анатолий. «Конец трагедии». (Victor Terras.)	336
BOOKS RECEIVED	115, 254, 367, 492
NEWS AND NOTES	121, 261, 371, 497
Transliteration	504
Necrology	504
AATSEEL OFFICERS, 1973-74	following 129, 263, 374, 504